Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 2

AMENDMENT:

Replace proposed section 289.24 by:

"**289.24.** The Bureau may, at any time, give written advice or make written recommendations to the Minister on any subject that it considers appropriate and that is related to the pursuit of its mission.

Adopté ce

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 2

AMENDMENT:

Add the following paragraph after the first paragraph of proposed section 289.17:

If the office of director is vacant following a resignation or otherwise, the assistant director shall act as interim director for a period which cannot exceed 18 months.

Adpté
ae

2

Bill 12

An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations

Section 2

AMENDMENT:

In proposed section 289.17, as amended, strike out "or if the office of director is vacant," in the first paragraph.

Adopté ac

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 2

AMENDMENT:

In proposed section 289.1, replace "is seriously injured" by "sustains a serious
injury".

Adpté
al

4

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 2

AMENDMENT:

Add the following paragraph after the first paragraph of proposed section 289.1:

A government regulation shall determine what constitutes a serious injury within the meaning of the first paragraph.

Adopté
au

5

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 2

AMENDMENT:

In proposed section 289.5, replace "chief investigators" by "investigation supervisors".

Adopté

6

Bill 12

An Act to amend the Police Act as concerns independent investigations

Section 2

AMENDMENT:

Insert the following subdivision after proposed section 289.21:

"§1.1. — *Communications*

"**289.21.1.**   The director of the Bureau shall report to the public on the status of the Bureau's activities at least twice yearly and within an interval of not more than eight months.

"**289.21.2.**   The government regulation made under section 289.4 may provide rules relating to the director's communications with the public and the family members of a person described in section 289.1.

Adopté
ae

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 2

AMENDMENT:

In proposed section 289.3,

(1)   insert ", in exceptional cases," after "The Minister may also";

(2)   insert "and related to the peace officer's functions" after "involving a peace officer".

Adpté ae

Bill 12

An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations

Section 2

AMENDMENT:

In proposed section 289.4,

(1)   replace "may be made" by "shall be made";

(2)   replace "may determine" by "shall determine".

Adopté ae

9

Bill 12

An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations

Section 2

AMENDMENT:

In proposed section 289.6, insert "statutory" before "offences".

Adopté ae

10

Bill 12

An Act to amend the Police Act as concerns independent investigations

Section 2

AMENDMENT:

In proposed section 289.7,

(1)   replace "a list of" in the first paragraph by "a list of at least three";

(2)   replace "and the Public Protector or the Public Protector's representative" in the second paragraph by "a former director of a police force who is not a peace officer, recommended by the board of directors of the Association des directeurs de police du Québec, the secretary of the Conseil du trésor or the secretary's representative and the executive director of the École nationale de police du Québec";

(3)   add the following sentence at the end of the second paragraph: "If the executive director of the École nationale de police is unable to participate in the committee, he or she shall designate and be represented by a member of the school's executive committee."

Adopté ae

11

Bill 12

An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations

Section 2

AMENDMENT:

In proposed section 289.7, as amended, insert ", subject to the Minister's approval" after "executive committee" in paragraph 3.

Adopté ae

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 2

AMENDMENT:

In proposed section 289.8,

(1)   replace "a list of" in the first paragraph by "a list of at least three";

(2)   replace "and the Public Protector or the Public Protector's representative" in the second paragraph by "a former director of a police force who is not a peace officer, recommended by the board of directors of the Association des directeurs de police du Québec, the secretary of the Conseil du trésor or the secretary's representative and the executive director of the École nationale de police du Québec";

(3)   add the following sentence at the end of the second paragraph: "If the executive director of the École nationale de police is unable to participate in the committee, he or she shall designate and be represented by a member of the school's executive committee."

Adopté ae

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 2

AMENDMENT:

In proposed section 289.8, as amended, insert ", subject to the Minister's approval" after "executive committee".

Adptée

Bill 12

An Act to amend the Police Act as concerns independent investigations

Section 2

AMENDMENT:

Add the following sentence at the end of proposed section 289.10:

When making a recommendation, the director must encourage parity between investigators who have never been peace officers and those who have.

Adopted

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 1.1

AMENDMENT:

Insert after section 1:

1.1. Section 257 of the Act is amended by adding the following paragraph after the second paragraph:

"In addition, the Government shall make a regulation concerning the internal discipline of the members of the Bureau des enquêtes indépendantes established under section 289.5, on the recommendation of the director of the Bureau."

Adopté ce

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 2

AMENDMENT:

In proposed section 289.20,

(1)   replace "the specialized teams" by "the support services";

(2)   add the following paragraph at the end:

A government regulation shall determine the terms governing the provision of support services mentioned in the first paragraph.

Adopté al

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 2

AMENDMENT:

Add the following paragraphs to proposed section 289.25:

The report must include the following information:

(1)   the number of investigations it has been charged with;

(2)   the number of investigations in progress;

(3)   the number of investigations completed;

(4)   the number of investigators, specifying how many of them had never been peace officers before their appointment; and

(5)   the support services the Bureau requested under section 289.20 and the cost of such services furnished by police forces that provide level 4 or 5 services.

The report must contain any other information required by the Minister.

Every year before 1 April, the director of a police force that provides level 4 or 5 services must submit a report to the director of the Bureau, in the form determined by the latter, which states the cost of each of the support services the police force furnished to the Bureau in the previous fiscal year."

Adopté al

18

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 3

AMENDMENT:

Replace by:

3. Section 310 of the Act is amended by replacing "120, 152, 286 and 288" by "120 and 152".

Adapté ae

Bill 12

An Act to amend the Police Act as concerns independent investigations

Section 9

AMENDMENT:

In section 9, replace "the completion" by "the beginning".

Adopté ae

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 4

AMENDMENT:

Replace by:

4.   Section 311 of the Act is amended by inserting "any of" before "sections" and by replacing "and 294" by ", 286, 288 and 289.20 and the first paragraph of section 289.2".

Adopté ce

Bill 12

**An Act to amend the Police Act as
concerns independent investigations**

Section 10

AMENDMENT:

Replace "289.21" by "289.21.1".

Adopté ce